FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu 18

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Henri — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Octave Roy — {Enumerator. / Recenseur.} — juin 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM. / Specify age w	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or signed separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State when person is employed by the week or by the year. / Mentionner si la personne est employée à la semaine ou à l'année.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations or trade. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année en centins.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't of education in 1910 for persons over 5 years attending College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 5 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
		Côté Constantine	St Henri	F	Fille	C	Janv	1901	10	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																							
		" Marie	"	F	Fille	C	Janv	1902	9	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Can	Can	F			
		" Alice	"	F	Fille	C	Août	1904	6	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Can	Can	F			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Avril	1906	5	Can			Français	Canadien	Cath R																		10	Can	Can	F			
		" Albertine	"	F	Fille	C	Nov	1907	3	Can			Français	Canad	Cath R																		6	Can	Can	F			
		" Josephine	"	F	Fille	C	Fév	1909	2	Can			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	F			
		" Eugene	"	M	Fils	C	Mars	1910	1	Can			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	F			
		" Alphonse	"	M	Fils	C	Mai	1911	12	Can			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	F			
131	131	André Gedeas	"	M	Chef	M	Juillet	1849	61	Can			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	0-0-0																	Can	Can	F			
		" Marie	"	F	Epouse	M	Juillet	1860	50	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1892	20	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	20		60		100							Can	Can	F			
		" Marie	"	F	Fille	C	Août	1893	17	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
132	132	Lemay Josephine	"	F	Fille	C	Avril	1873	38	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
		Godbout Joseph	"	M	Epoux	V	Mars	1865	46	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	25		60		125							Non	Non	F			
		" Pierre	"	M	Fils	V	Janv	1899	82	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
		Lemay Ferdinand	"	M	Père	C	Janv	1871	40	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	18		60		108							Non	Non	F			
		" Philomène	"	F	Belle-sœur	M	Avril	1879	32	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
		" Valedor	"	F	Fille	C	Oct	1907	3	Can			Français	Canadien	Cath R																			Non	Non	F			
		" Rose Anne	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Can			Français	Canadien	Cath R																			Non	Non	F			
		" Jeanne	"	F	Fille	C	Mai	1911	21 mois	Can			Français	Canadien	Cath R																			Non	Non	F			
		" Alphonse	"	M	Frère	C	Août	1888	22	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	22		60		110							Non	Non	F			
		Savard Louise	"	F	Mère	M	Mars	1830	81	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
133	133	Boulet Abraham	"	M	Chef	V	Mars	1844	67	Can			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	1-0-0	Non	Non	Non														Non	Non	F			
134	134	Drouin Pierre	"	M	Chef	M	Mars	1866	45	Can			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	1-0-0	Non	Non	Non														Non	Non	F			
		" Antoinette	"	F	Epouse	M	Déc	1865	47	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
		" Paul	"	M	Fils	C	Juillet	1888	22	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	20		60		120							Can	Can	F			
		" Pierre	"	M	Fils	C	Nov	1890	20	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	20		60		120							Can	Can	F			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Nov	1894	15	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
		" Delia	"	F	Fille	C	Juin	1899	11	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Can	Can	F			
		" Joseph	"	M	Fils	M	Juin	1883	27	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	25		60		125							Non	Non	F			
		" Philomène	"	F	Fille	M	Juin	1892	18	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
135	135	Côté Louis	"	M	Chef	M	Juillet	1850	60	Can			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	1-0-0	Non	Non	Non														Can	Can	F			
		" Loradie	"	F	Epouse	M	Juillet	1860	50	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
		" Ernest	"	M	Fils	C	Mars	1888	23	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	25		60		125							Can	Can	F			
		" Jerais	"	M	Fils	C	Juin	1892	18	Can			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1-0-0	Non	Non	Non	1 Occasion	20		60		100							Can	Can	F			
		" Celina	"	F	Fille	C	Juin	1893	18	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
		" Marie	"	F	Fille	C	Avril	1898	13	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
		" Ezechias	"	M	Fille	C	Juin	1900	10	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Can	Can	F			
136	136	Roger Alexandre	"	M	Chef	M	Janv	1872	39	Can			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	1-0-0	Non	Non	Non														Non	Non	F			
		" Amelie	"	F	Epouse	M	Janv	1875	25	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Can	Can	F			
		" Rose	"	F	Fille	C	Fév	1905	6	Can			Français	Canadien	Cath R																		10	Can	Can	F			
		" Diana	"	F	Fille	C	Juillet	1907	3	Can			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	F			
		" Leda	"	F	Fille	C	Avril	1911	1/2	Can			Français	Canadien	Cath R																			Non	Non	F			
		" Lavoie	"	M	Père	M	Sept	1832	79	Can			Français	Canadien	Cath R																			Non	Non	F			
		" Judes	"	F	Mère	M	Sept	1836	74	Can			Français	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
137	137	Lévesque Pierre	"	M	Chef	M	Avril	1874	37	Can			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	1-0-0	Non	Non	Non														Can	Can	F			
		" Josephine	"	F	Epouse	M	Sept	1878	32	Can			Français	Canadien	Cath R	Ménagère	0-0-0				A domicile													Can	Can	F			
		" Pierre	"	M	Fils	C	Août	1900	10	Can			Français	Canadien	Cath R																		10	Can	Can	F			
		" Adelia	"	F	Fille	C	Mars	1902	4	Can			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	F			
		" Lucia	"	F	Fille	C	Avril	1909	2	Can			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	F			